

Distr.  
GENERAL

TIM/EFC/WP.1/2002/4  
28 June 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ  
КОМИССИЯ  
Комитет по лесоматериалам

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И  
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ  
Европейская лесная комиссия

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ТРУДА



**ОБЪЕДИНЕННЫЙ КОМИТЕТ ФАО/ЕЭК/МОТ ПО ТЕХНОЛОГИИ,  
УПРАВЛЕНИЮ И ПОДГОТОВКЕ РАБОТНИКОВ В ЛЕСНОМ СЕКТОРЕ**

двадцать четвертая сессия

Эннис, графство Клер, Ирландия, 12-14 сентября 2002 года

**Международный диалог по вопросам, касающимся лесов, в частности  
в рамках Конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне  
министров, и деятельность других международных организаций,  
представляющая интерес для Комитета**

**Пункт 4 предварительной повестки дня**

Записка секретариата

В настоящем документе приводится краткий обзор мероприятий в поддержку международного диалога по вопросам, касающимся лесов, а также глобальных и региональных процессов, в частности Конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров (КОЛЕМ). В нем также сообщается о сотрудничестве с другими международными организациями, МСЛНИО и ЕЛИ. Делегатам предлагается дополнить на сессии информацию, представленную в настоящей записке.

Внимание Объединенного комитета будет обращено на ряд включенных в текст вопросов, требующих принятия решения (выделены жирным курсивом).

## Введение

1. В настоящем документе представлена краткая информация о сотрудничестве Объединенного комитета с Конференцией по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров (КОЛЕМ,) МСЛНИО и ЕЛИ.

## Конференция по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров (КОЛЕМ)

### Справочная информация

2. Конференция по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров (КОЛЕМ) представляет собой процесс сотрудничества между странами Европы на высоком уровне в целях обеспечения устойчивого лесопользования в регионе. Министры взяли важные обязательства на конференциях, состоявшихся в Страсбурге, Хельсинки и Лиссабоне, и в настоящее время подготавливают четвертую Конференцию, которая состоится в Вене в апреле 2003 года. В середине 90-х годов высшестоящие органы Объединенного комитета приняли решение активно сотрудничать с КОЛЕМ по нескольким направлениям, при этом Объединенному комитету было также предложено внести свой вклад в это сотрудничество. Группа специалистов Объединенного комитета внесла важный вклад в подготовку Лиссабонской резолюции по социально-экономическим аспектам лесного сектора.

3. В октябре 1999 года КОЛЕМ утвердила программу работы в отношении европейских лесов. В нее были включены некоторые мероприятия, осуществляемые Объединенным комитетом.

ЭЛЕМЕНТ ПРОГРАММЫ КОЛЕМ	МЕРОПРИЯТИЯ ОБЪЕДИНЕННОГО КОМИТЕТА	ССЫЛКИ
Участие общественности	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уточнение концепции "участия" и разработка концептуальной основы. Деятельность группы специалистов</li> </ul>	Участие общественности в развитии сектора лесного хозяйства в Европе и Северной Америке, доклад группы специалистов по вопросам участия в секторе лесного хозяйства Департамент секторальной деятельности Международное бюро труда, Женева, 2000 год

<b>Образование</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Семинар на тему "Связи с общественностью и экологическое образование в лесном хозяйстве" ("Лесное хозяйство и общественность")</li> </ul>	Рюттихубельбад, Швейцария 8-11 октября 2001 года TIM/EFC/WP.1/SEM.52/2
<b>Подготовка, образование и гендерные аспекты</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Рабочее совещание на тему "Ослабление воздействия лесохозяйственных операций на экосистемы"</li> </ul>	Гмунден, Австрия, 20-27 сентября 1998 года TIM/EFC/WP.1/1998/6/Add.1
<b>Подготовка, образование и гендерные аспекты</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Рабочее совещание на тему "Новые тенденции в области осуществления лесозаготовительных операций с применением канатных установок и обеспечение устойчивого лесопользования в горных районах"</li> </ul>	Оссиах, Австрия 18-24 июня 2001 года TIM/EFC/WP.1/SEM.51/2
<b>Подготовка, образование и гендерные аспекты</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Рабочее совещание на тему "Лесохозяйственные информационные системы – 2000"</li> </ul>	16-20 мая 2000 года Хютияля, Финляндия TIM/EFC/WP.1/AC.1/2000/1
<b>Подготовка, образование и гендерные аспекты</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Семинар на тему "Роль женщин в лесном хозяйстве Европы и Северной Америки"</li> </ul>	Визеу, Португалия 2-6 апреля 2001 года TIM/EFC/WP.1/SEM.50/2

4. Это наглядно свидетельствует о том, что Объединенный комитет вносит значительный вклад в те направления деятельности, которые были определены Конференцией на уровне министров в качестве высокоприоритетных. Следует отметить, что многие из мероприятий Объединенного комитета, осуществляемые по этой линии, затрагивают социальные аспекты.

5. В настоящее время (июнь 2002 года) КОЛЕМ начала подготовку Конференции на уровне министров, которая состоится в Вене в апреле 2003 года. Каковы будут результаты этого процесса, пока неясно (документы имеются в вебсайте КОЛЕМ по адресу: <http://www.minconf-forests.net>). Участники сессии Объединенного комитета будут устно проинформированы о ситуации по состоянию на сентябрь, при этом им будет предложено высказать свои замечания.

***Вопросы, требующие принятия решения:***

- ***Объединенный комитет, возможно, пожелает провести обзор своего сотрудничества с КОЛЕМ и рассмотреть, с учетом имеющейся информации, вопрос о том, по каким направлениям это сотрудничество должно развиваться в будущем.***

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ**

**МСЛНИО**

***Мандат и репутация МСЛНИО***

6. Как и Объединенный комитет, МСЛНИО является организацией с давними традициями, которая не отстает от изменений, происходящих в лесном хозяйстве и всячески старается довести до сведения лесохозяйственного и других секторов информацию о том, какие действия она предпринимает в связи с появлением новых проблем, возможностей и обстоятельств. Было предпринято несколько шагов, с тем чтобы сделать эти изменения более видимыми и закрепить за Союзом репутацию "прогрессивного" учреждения, как это было сказано новым президентом МСЛНИО Ристо Сеппяля (Финляндия) на его последнем Всемирном конгрессе в 2000 году. В название МСЛНИО было внесено с виду незначительное, а по смыслу весьма существенное изменение: слово "лесохозяйственные" было заменено словом "лесные".

- Стала использоваться новая эмблема: стилизованная ель была заменена листом.
- Формат и оформление информационного бюллетеня МСЛНИО полностью изменились.

7. МСЛНИО также принял заявление с изложением своей концепции и задачи. Концепция состоит в "поддержке научно обоснованного устойчивого использования мировых лесных ресурсов в интересах достижения экономических, экологических и социальных целей". Задача МСЛНИО, в его определении, заключается в "обеспечении координации и развитии международного сотрудничества в области проведения научных исследований, охватывающих весь спектр исследовательской работы, касающейся лесов и деревьев".

### ***Отношения между Объединенным комитетом и МСЛНИО***

8. По-прежнему осуществляются многочисленные совместные мероприятия, в частности в связи с семинарами. Наиболее тесные связи традиционно поддерживаются с Отделом 3 "Лесохозяйственные операции". Достигнутый уровень сотрудничества с Отделом 3 необходимо поддерживать и наращивать, однако контактов только с этим Отделом уже недостаточно. В последние годы Объединенный комитет начал все шире заниматься вопросами, относящимися к сферам деятельности других отделов МСЛНИО, но попытки наладить контакты с ними были менее успешными. Свидетельством этому служит тот факт, что семинары, проводимые в сотрудничестве с Отделом 3, включаются в расписание совещаний МСЛНИО, в то время как другие семинары, например по вопросам облесения, в расписании не указаны. Следует вновь начать применять прежнюю процедуру, которая предусматривала предоставление информации по всей программе Объединенного комитета в секретариат МСЛНИО и установление контактов с руководителями соответствующих отделов или рабочих групп МСЛНИО на раннем этапе подготовки семинара/мероприятия. С учетом многочисленных контактов ФАО с Союзом представляется желательным, чтобы поддержанием связей с МСЛНИО занимался представитель секретариата ФАО.

### ***Элементы программы МСЛНИО, представляющие интерес для Объединенного комитета***

9. Полное расписание совещаний МСЛНИО имеется на домашней странице Союза по адресу: <http://iufro.boku.ac.at>. На этой странице указаны не только темы, место и сроки проведения совещаний, но и фамилии и адреса организаторов. На момент подготовки настоящего документа расписание, имеющееся в типографском виде и на домашней странице, к сожалению, не содержало обширной информации о совещаниях и мероприятиях, запланированных на период после 2002 года. Заслуживают внимание следующие мероприятия:

- Ведение хозяйства на плантациях быстрорастущих пород, Измит, Турция, сентябрь 2002 года, г-н Эркан;
- Горные леса - охрана и использование, Британская Колумбия, Канада, июль/август 2002 года, г-н Ренкин;
- Международный симпозиум на тему "Вклад семейных фермерских предприятий в устойчивое развитие", Генгенбах, Германия, июль 2002 года, проф. Брандль;

- Лесные информационные технологии - 2002, Хельсинки, Финляндия, сентябрь 2002 года, проф. Микконен;
- Вторая Лесотехническая конференция, Векшё, Швеция, май 2003 года, г-жа Иварссон;
- Пятый Европейский форум МСЛНИО по городскому лесному хозяйству, май 2002 года, Трондхейм, Норвегия, г-н Конийнендик;
- Европейская региональная конференция МСЛНИО: Лесное хозяйство на службе урбанизированных обществ, Копенгаген, Дания, август 2002 года (в сотрудничестве с ЕЛИ), г-н Конийнендик;
- Всемирный конгресс МСЛНИО в Австралии, 2005 год.

10. На протяжении нескольких лет МСЛНИО пытается расширить свою деятельность, касающуюся городского лесного хозяйства. Существующая группа, как представляется, по-прежнему является довольно малочисленной. Участие в четвертом Форуме, состоявшемся в Дареме, Соединенное Королевство, в 2001 году, приняли 25 экспертов из 10 стран. В любом случае с МСЛНИО необходимо поддерживать контакты, если Комитет решит рассмотреть вопрос о проведении работы, посвященной городскому лесному хозяйству.

11. Председатель Комитета связался с компанией "Скогфорск", основным организатором второй Лесотехнической конференции, которая состоится в 2003 году, и предложил, чтобы эта конференция была проведена в сотрудничестве с Объединенным комитетом. Был получен положительный ответ, в связи с чем Руководящему комитету было предложено высказать свое мнение.

### **ЕЛИ - Европейский лесной институт**

12. В настоящее время ЕЛИ проводит довольно мало мероприятий, которые бы представляли непосредственный интерес для Объединенного комитета. Наиболее интересным, как представляется, является совещание на тему: "Задачи, стоящие перед сектором лесного хозяйства европейских стран с переходной экономикой", которое будет организовано ЕЛИ в Киеве, Украина, в сентябре 2002 года в сотрудничестве с МСЛНИО. Участие Генерального директора ЕЛИ в работе сессии должно позволить изучить эту и другие области, представляющие общий интерес.

## **ФАО - Всемирный лесной конгресс**

13. Следующий Всемирный конгресс намечено провести 21-28 сентября 2003 года в Квебеке, Канада. Полная программа имеется в вебсайте по адресу: [www.wfc2003.org](http://www.wfc2003.org).

### ***Вопросы, требующие принятия решения:***

- ***Комитету предлагается учесть информацию о деятельности других организаций при утверждении своей будущей программы работы и предложить формы сотрудничества с МСЛНИО, ЕЛИ и организаторами Европейских лесотехнических конференций.***

-----